



L'ospitalità
è un'arte.
Lo stile Savoy.

Tra la spiaggia e la pineta,
il Savoy Beach Hotel & Thermal SPA è un'oasi
di eleganza e benessere, **espressione unica**
dell'esclusiva ospitalità italiana.

Gastfreundschaft
ist eine Kunst.
Der Savoy Stil.

Hospitality is an art:
The Savoy Beach Hotel
& Thermal SPA art.

Zwischen Strand und Pinienwald, das Savoy Beach
Hotel & Thermal SPA ist eine Oase der Eleganz und
des Wellness, **ein einzigartiger Ausdruck exklusiver**
italienischer Gastfreundschaft.

Located between the fine sandy beach and the
famous Pineda woods in an oasis of refined elegance
and wellbeing is the Savoy Beach Hotel & Thermal
SPA which **expresses the unique Italian hospitality.**



Un sogno a 5 stelle, da vivere ogni giorno.

La cura per l'arredamento, i particolari.
Lo stile italiano, che si declina nel massimo benessere
e comfort: le 5 stelle Savoy realizzano con classe
e discrezione tutti i desideri.

Ein Traum mit 5 Sternen,
der jeden Tag zu einem
Erlebnis macht.

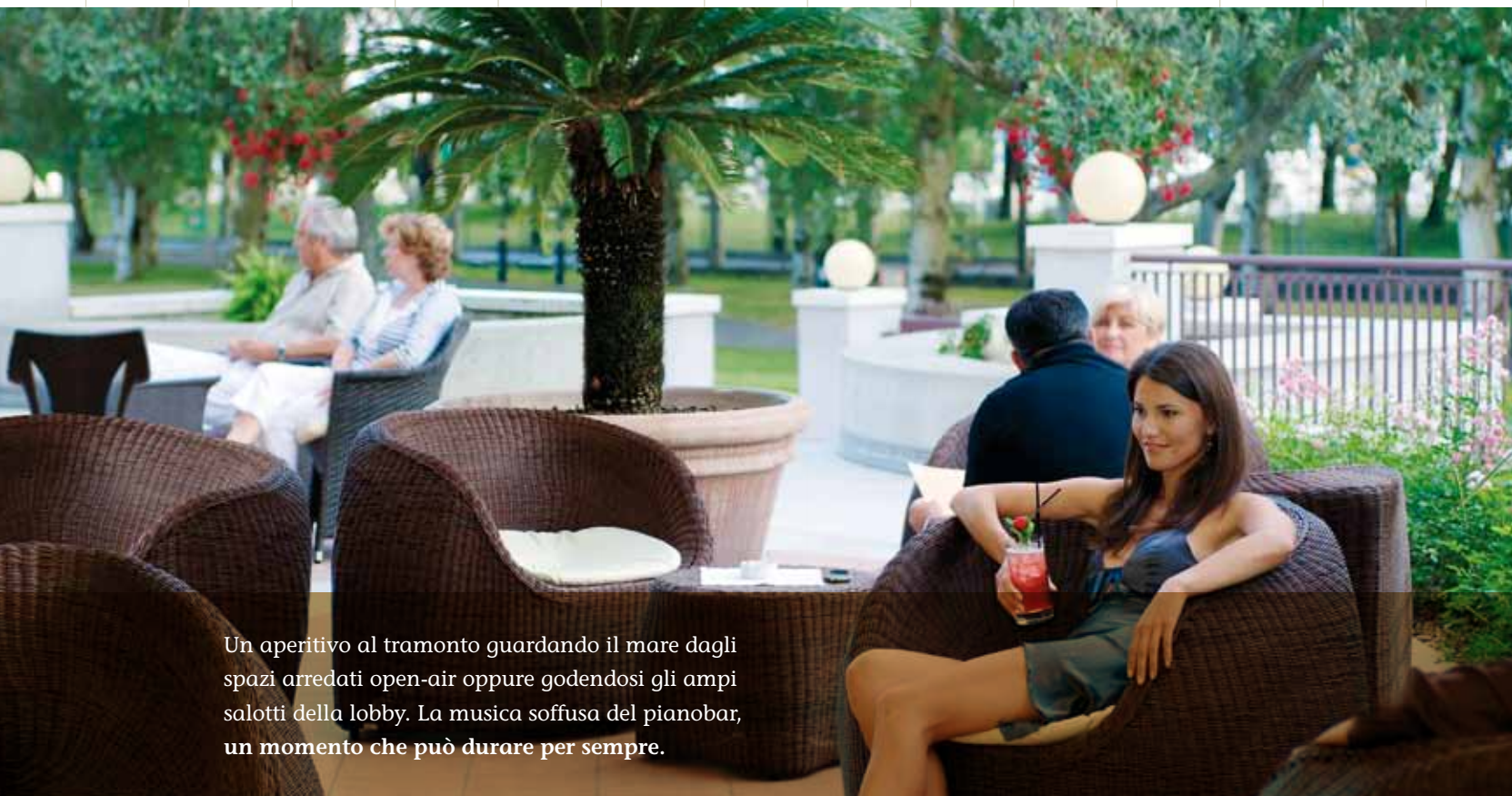
A 5-star dream,
live it
every day.

Geschmackvolle Einrichtung und Details.
Der italienische Stil zeigt sich in Wellness und
Komfort: Die 5 Sterne des Savoy verwirklichen mit
Klasse und Diskretion alle Träume.

Particular care has been taken to furnish the
rooms in a typical Italian style. 5-Star Hotel Savoy
combines a sense of wellbeing together with class
and refinement which will fulfill all your desires.



Spazi di emozione.
Il relax diventa
stile di vita.



Un aperitivo al tramonto guardando il mare dagli
spazi arredati open-air oppure godendosi gli ampi
salotti della lobby. La musica soffusa del pianobar,
un momento che può durare per sempre.



Den Emotionen freien
Raum lassen. Die
Entspannung wird zu
einem Lebensstil.

Full of emotions...
relax becomes
a life style.

Ein Aperitif mit Meerblick beim Sonnenuntergang,
auf der möblierten Open-Air Terrasse oder im Genuss
der Lobby. Die musikalische Unterhaltung der
Piano-Bar, **ein unvergesslicher Augenblick.**

Have a drink at sunset while gazing at the sea in
a cozy open air or treat yourself to some calming
piano music in the hotel lounge **that will make your
evening last forever.**





Per il piacere,
per il lavoro.
La personalità Savoy.



Moderna, luminosa, accogliente: una sala da 300 posti per congressi, eventi aziendali o momenti di svago. Accanto, una piccola cantina dove **dimenticare il tempo** tra degustazioni di vini pregiati e i sapori dei prodotti tipici regionali.

Für Genießer, für
Business. Das Savoy und
seine Persönlichkeit.

Pleasure and work:
The Savoy personality.

Modern, hell, gemütlich: ein Saal mit 300 Plätzen für Kongresse, Firmenveranstaltungen oder feierliche Anlässe. Anbei ein kleiner Weinkeller, wo man bei Verkostungen hochwertiger Weine und typischen regionalen Produkten schnell **die Zeit verliert**.

Modern, luminous, inviting... a conference hall which can seat up to 300 is perfect for business events, meetings or just for the pleasure of relaxing. Adjacent is a small cozy canteen **where time can be forgotten** by tasting fine wine or typical regional culinary products.





Per un
ineguagliabile
comfort.



Risvegliarsi al mattino. Aprire le finestre e guardare il mare, respirando l'aria frizzante che profuma di pini e salsedine. In una suite ampia e accogliente, lo stile è anche massimo comfort. Tante piccole attenzioni. Tutte per gli ospiti.



Komfort
ohne
Gleichen.

An
incomparable
comfort.

Morgens erwachen, die Fenster öffnen, das Meer erblicken und die frische Brise genießen, die nach Pinien und Meeressalz duftet. In einer großen und gemütlichen Suite bedeutet auch der Stil höchster Komfort. **Viele kleine Aufmerksamkeiten. Alle den Gästen gewidmet.**

Awake in the morning, open your window and gaze out to the sea... Breathe the refreshing air and odour of the pine trees from a inviting, stylish suite which offers a maximum of comfort. **So many small attentions... All for our guests.**





Ispirazione,
abilità e fantasia.
Savoy gourmet.



Materie prime di alta qualità si trasformano in vere esperienze gastronomiche. Piatti tipici ma anche ricette creative che trovano la massima espressione nei vini di una cantina superba. Uno chef, il suo staff... sicuramente più di una cucina 5 stelle.



Inspiration,
Professionalität
und Phantasie.
Savoy Gourmet.

Inspiration, competence
and fantasy:
the Savoy cuisine.



Hochwertige Produkte werden zu wahrhaften gastronomischen Gaumenfreuden zubereitet. Typische Gerichte und kreative Rezepte werden durch die Weine eines exzellenten Weinkellers hervorgehoben. Ein Chefkoch mit seinem Team,... mehr als nur eine 5 Sterne Küche.

Fine quality cuisine makes eating a fascinating experience. Traditional dishes as well as creative recipes find their highest expression with superb wines. Our chef, his staff... much more than a mere 5 star cuisine.

Atmosfere
da sogno,
stile raffinato.



Morbidi velluti giocano con i colori chiari del legno e con il bianco candido delle tavole apparecchiate con cura. Un servizio impeccabile, lo stile che rende l'atmosfera indimenticabile.



Traumhafte
Atmosphäre,
raffinierter Stil.

A dreamy
atmosphere,
a refined style.



Weiche Velours in einem Farbenspiel mit den hellen Holzfarben und dem Weiß der sorgfältig eingedeckten Tische. Ein perfekter Service und der Stil machen die Atmosphäre zu einem unvergesslichen Zauber.

The softness of lush velvet plays with the color of wood, délicat white tables are set to perfection. A perfect style and service create an unforgettable atmosphere.





La nuova filosofia del benessere.

Un hotel 5 stelle. La SPA di Bibione Thermae,
tempio dedicato alla bellezza e al benessere.

Un binomio eccellente dove trascorrere giorni
indimenticabili, rigenerandosi.

Die neue
Wellness
Philosophie.

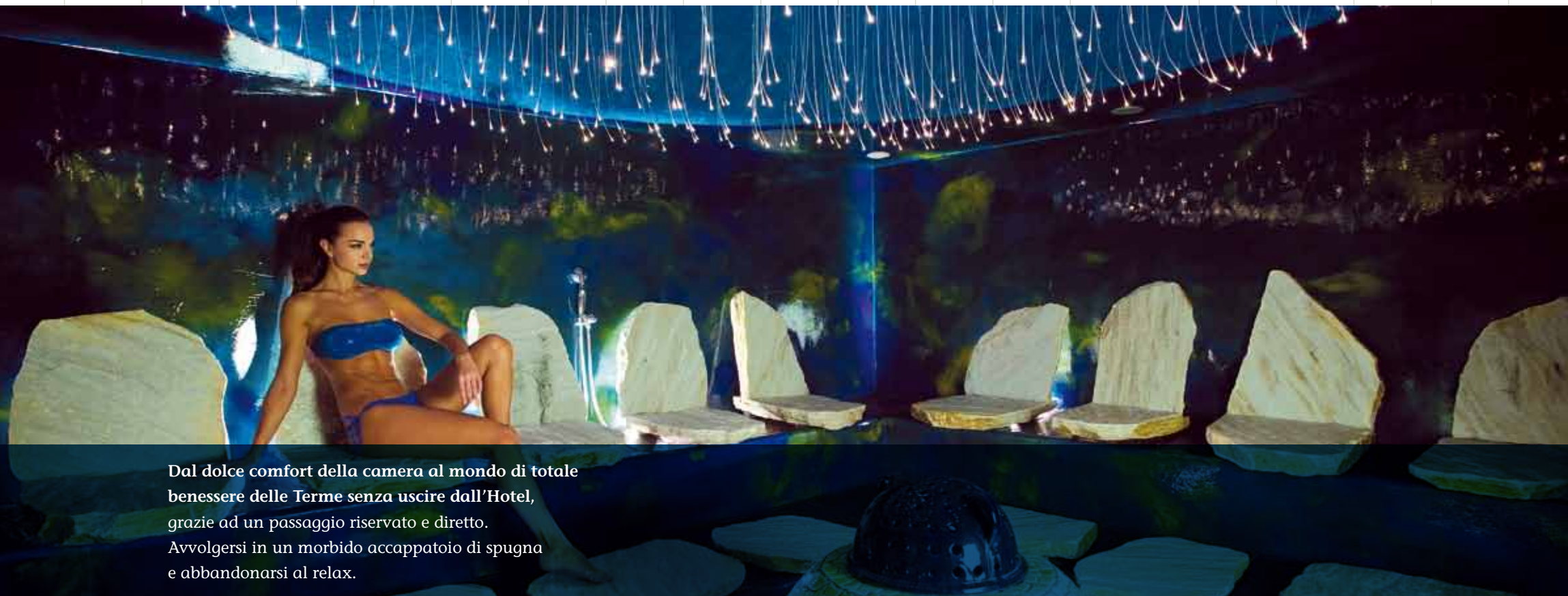
The new
wellness
philosophy.

Ein 5 Sterne Hotel. Die SPA der Bibione Thermae,
eine Oase für Schönheit und Wohlbefinden.
Eine exzellente Zusammenstellung, **wo man die
Seele baumeln lassen kann.**

A 5 star hotel. The SPA BibioneThermae, a temple
dedicated to wellbeing and beauty. **An excellent
binomial where unforgettable days of relaxation
and regeneration can be spent.**



L'hotel e la SPA: due volti di un'unica concezione del benessere.



Dal dolce comfort della camera al mondo di totale benessere delle Terme senza uscire dall'Hotel, grazie ad un passaggio riservato e diretto. Avvolgersi in un morbido accappatoio di spugna e abbandonarsi al relax.



Das Hotel und die SPA:
ein einziges Konzept des
Wohlbefindens.

The Hotel and the SPA:
two aspects of a sole
wellness concept.

Vom komfortablen Zimmer erreicht man, dank eines direkten Zugangs, die Wellnesswelt der Terme, ohne das Hotel zu verlassen. Sich in einen flauschigen Bademantel einhüllen und die Entspannung genießen.

The lush comfort of the rooms to the world of total wellbeing of the Thermal Center through a special passage which is reserved just for you. Put on a soft bathrobe and abandon yourself to sheer relaxation.





Savoy, un sogno da mille e una notte.

Dopo cena, momenti tranquilli a bordo piscina assaporando le fresche proposte cocktail del bar oppure facendo quattro passi nel parco.
Il Savoy Beach Hotel & Thermal SPA è un universo completo per tutti i momenti della giornata.

Savoy, ein Traum
von tausendund einer
Nacht.

Savoy,
a thousand and
one night dream.

Nach dem Abendessen, ein Moment der Entspannung, mit einem erfrischenden Cocktail der Hotelbar am Swimmingpool oder ein Spaziergang in der Parkanlage. Das Savoy Beach Hotel & Thermal SPA bietet zu jeder Tageszeit endlose Erlebnisse.

After dinner move to edge of the pool while sipping a fresh savory cocktail from the bar or have a stroll in the inviting park. The Savoy Beach Hotel & Thermal SPA is a complete universe that will spoil you every moment of the day.



In relax, tra
l'azzurro del cielo
e dell'acqua



Un libro, due bracciate nel blu delle splendide piscine, un drink con gli amici, due chiacchiere aspettando il tramonto... il tutto, nell'incantevole cornice dei giardini Savoy.



Entspannung, zwischen
den Blautönen des
Himmels und des Meeres.

Relax in between
the blue sky
and water.

Ein Buch lesen; ausgiebig im Swimmingpool schwimmen; ein Drink und ein Plausch unter Freunden, in Erwartung des Sonnenuntergangs... alles, im bezaubernden Rahmen der Parkanlage des Savoy.

A book, a swim in the blue water of the pool, a drink with a friend or just have a chat while awaiting the enchanting sunset in a gorgeous setting of Savoy gardens.





Una magia che si
rinnova ogni giorno,
per tutto l'anno.



L'eleganza e l'ospitalità Savoy vive tutto l'anno:
con il sole splendente e le lunghe giornate dell'estate
ma anche tra le atmosfere sospese e piene di
emozione delle mezze stagioni e dell'inverno.



Ein Zauber, den man das
ganze Jahr über, Tag für
Tag, erleben kann.

A
never-ending
magic.

Die Eleganz und Gastfreundschaft des Savoy das
ganze Jahr über: mit der strahlenden Sonne der
langen Sommertage, aber auch reich an Emotionen
während der Nebensaison und in der Winterzeit.

The elegance and hospitality of Savoy can be
experienced all year around. In the long delightful
summer days, but also in the winter with its
emotional atmosphere.





Un mondo di
natura e bellezza,
tutto da scoprire.



Una gita in laguna tra i casoni tipici e una natura incontaminata. Una pedalata al mattino, tra i pini e i cespugli di bacche. Una passeggiata romantica al tramonto al vecchio faro accompagnati solo dalla risacca del mare. **Bibione è un luogo magico.**



Eine Welt von
Natur und
Schönheit, eine
Entdeckungsreise.

Discover a world
of nature
and beauty.

Ein Ausflug in die Lagune, inmitten typischer Fischerhütten und unbefleckter Natur. Eine morgendliche Fahrradtour, zwischen Pinien und Beerensträuchern. Ein romantischer Spaziergang bei Sonnenuntergang am alten Leuchtturm, begleitet vom Rauschen der Meeresbrandung. **Bibione ist ein bezaubernder Ort.**

Take a trip to the lagoon near the typical Casoni houses all emerged in unspoiled pureness. Cycle in the morning through the pines and trees. Take a romantic stroll to the old lighthouse at dusk accompanied only by the sound of the waves. **Bibione is a magical place to be.**

MEMBER OF



Corso Europa, 51 - BIBIONE (VE) Italy
Tel. +39 0431 430144 - Fax +39 0431 439311
hotel@etgroup.info - www.hotelsavoybeach.eu

